

<b>Zeitschrift:</b>	Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé
<b>Herausgeber:</b>	Association suisse de propriétaires de tracteurs
<b>Band:</b>	15 (1953)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Institut suisse pour le machinisme et la rationalisation du travail dans l'agriculture (IMA)

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### **Question.**

Dernièrement un voyageur offrait aux propriétaires de tracteur un additif pour carburant dénommé «Autol Desolite» qui doit avoir la propriété de dissoudre les résidus de la combustion. Ce produit a-t-il fait ses preuves ? Peut-il être véritablement mélangé avec de la benzine ou seulement avec du mazout ? Existe-t-il une coopérative pour la vente de carburant agricole qui se serait fondée récemment et au nom de laquelle le dit voyageur passait.

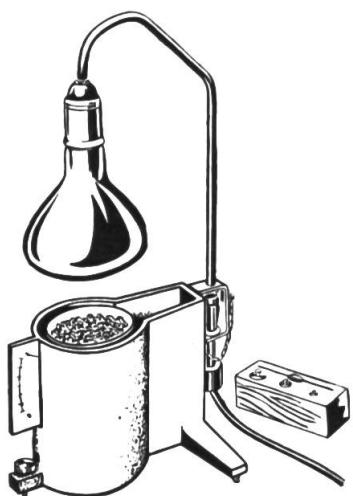
### **Réponse.**

L'additif pour carburants «Autol Desolite» provoque la dissolution des résidus de la combustion dans tous les moteurs. Malheureusement, il ne peut pas améliorer l'état mécanique d'un moteur. Lorsqu'un moteur a été utilisé longuement et que ses parties mécaniques se sont usées, on ne peut pas supprimer cette usure par un additif de carburant. Parfois même on obtient juste le contraire de ce qu'on cherche : quand toute la calamine qui recouvrait la chambre de combustion a été dissoute et enlevée, la compression d'un moteur en mauvais état se trouve diminuée. Tous ces additifs se comportent de la même manière que les huiles H D (Huiles Heavy-Duty). On obtient les meilleurs résultats en utilisant ces produits comme moyen de prévention. Quand on peut éviter l'enrassement par la calamine d'un moteur neuf ou révisé, on obtient une meilleure combustion et une durée de vie plus longue du moteur.

La coopérative pour la vente de carburants agricoles s'appelle LABEG à Unterkulm.

(traduction: R. Gobalet, Brougg)

## Institut suisse pour le machinisme et la rationalisation du travail dans l'agriculture (IMA)



### **Appareil pour la détermination de l'humidité des céréales AGAT X 14**

#### **Extrait du rapport d'essai Ep 796**

Essai demandé par:

**Frank Mayor, machines agricoles, Cheseaux-sur-Lausanne.**

Constructeur: AB G. L. Jacoby, Lästmakaregatan 27 B, Stockholm.

Prix: fr. 300.—.

Poids: 2,2 kg.

Lieu de l'essai: Montagibert, Lausanne.

**Appréciation générale:** L'appareil AGAT X 14 pour la détermination de l'humidité des céréales et produits similaires est léger, de construction simple et de dimensions réduites; il est facile à transporter. Il permet de faire rapidement des mesures à la ferme ou dans toute autre exploitation, entre autres d'effectuer le contrôle des blés lors du moissonnage-battage. Il peut être branché sur le courant lumière. Son maniement est très simple.

Les graines dont on veut déterminer le taux d'humidité doivent être broyées, sauf le colza. Les résultats fournis par l'appareil AGAT X 14 ont été comparés à ceux obtenus par le procédé de l'étuve Brabender. Les essais ont été faits avec mouture grossière et une mouture fine et pour un temps de séchage de 20 min. et 30 min. L'erreur absolue obtenue pour les différents essais est donnée par le tableau suivant:

LE PNEU

# DUNLOP 6.00-16 TRAKGRIP T 28

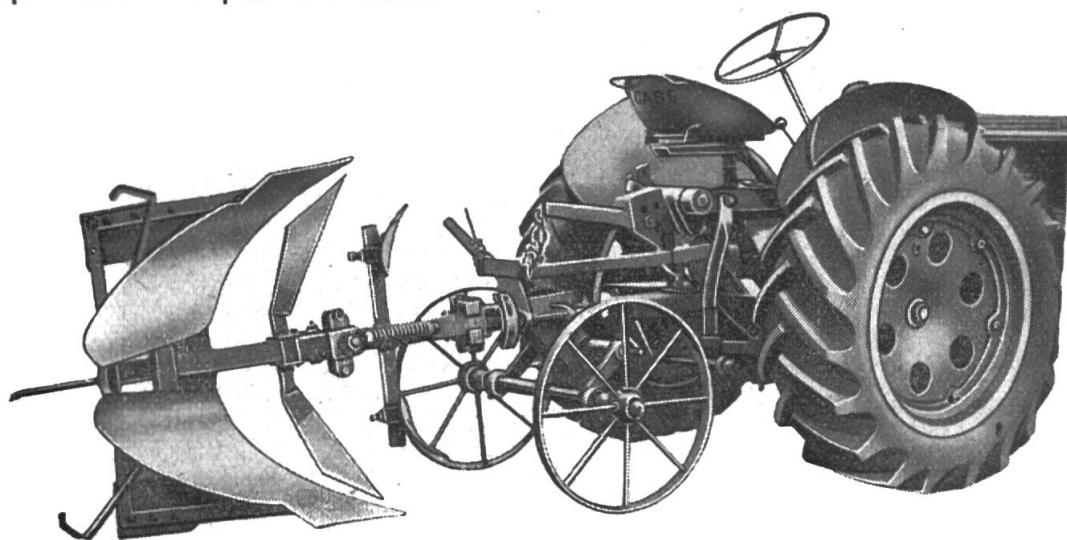


D'UN PROFIL PARTICULIÈREMENT  
EFFICACE  
S'AVÈRE  
Le MEILLEUR  
sur JEEP et LANDROVER

**DUNLOP**  
GENÈVE — ZÜRICH

Demandez-le à votre fournisseur

Charrues à tracteurs alternatives et reversibles „ALLAMAND“  
pour toutes marques de tracteurs



Modèle spécial à goupille de cisaillement avec relevage mécanique à bras à Fr. 1650.-

**L. ALLAMAND S. A., BALLENS (Vaud)**

Fabrique de machines agricoles - Tracteurs

	Durée du séchage	
	20 min.	30 min.
Erreur maximum: mouture grossière	1,3 %	1 %
mouture fine	0,8 %	0,5 %
Erreur moyenne: mouture grossière	0,82 %	0,36 %
mouture fine	0,57 %	0,12 %

L'erreur moyenne de tous les essais est de 0,45 %, ce qui peut être considéré comme favorable.

Pour obtenir un bon résultat, il est recommandé de moudre finement les grains et de les laisser sécher 30 minutes dans l'appareil.

Sur la base des résultats obtenus aux essais, le doseur d'humidité AGAT X 14 reçoit la mention: **Approuvé par l'IMA en 1953.**

## Moulin concasseur à meules «Pikkolo»

### Extrait du rapport d'essai Ep 799

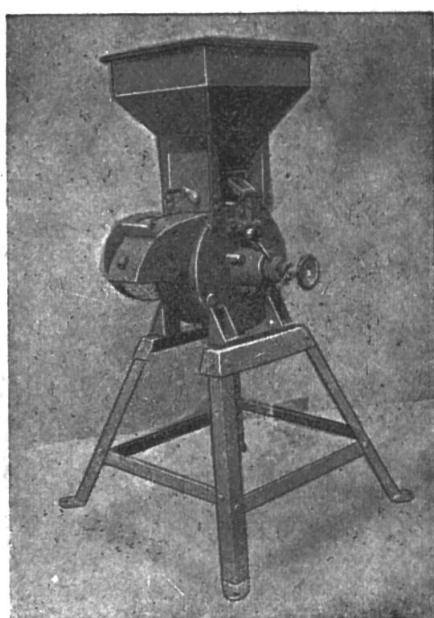
Essai demandé par la:

**Fédération des syndicats agricoles de la Suisse orientale  
(V.O.L.G.), Winterthour.**

Constructeur: Wilh. Ley, fabrique de machines, Wülfrath (Allem.).

Prix en 1953: fr. 420.—; avec pieds fr. 470.—.

Lieu de l'essai: Ecole cantonale d'agriculture de Strickhof, Zurich.



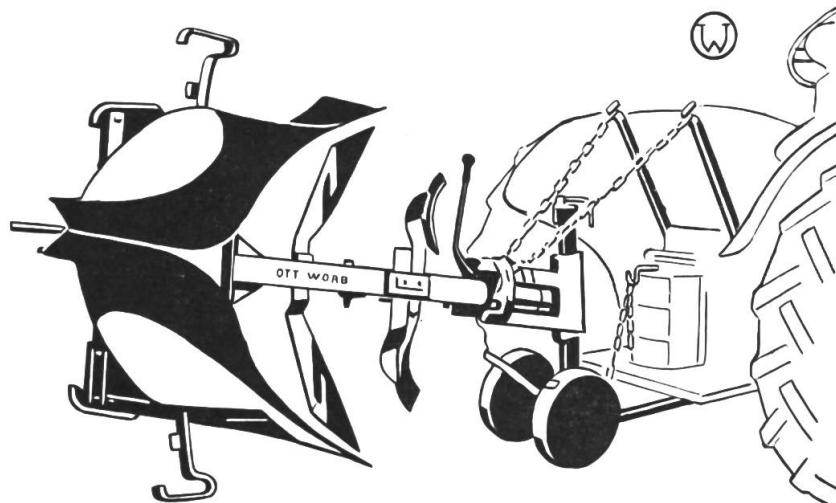
**Appréciation générale:** Les essais du moulin concasseur à meules «Pikkolo» ont été favorables. On peut régler la distance des meules pour obtenir une mouture plus ou moins fine. Il est utilisable pour moudre les céréales et autres produits granuleux secs.

Le débit du moulin dépend de la finesse de la mouture et varie de 192 à 293 kg/h pour l'avoine, de 120 à 218 kg/h pour l'orge et de 107 à 164 kg/h pour le maïs.

La puissance du moteur doit être de 5 à 7 CV, selon le débit désiré.

Le moulin est simple et solidement construit. Sur la base des résultats obtenus aux essais, le moulin concasseur à meules «Pikkolo» reçoit la mention: **Approuvé par l'IMA en 1953.**

# Charrues «Ott» pour tracteurs



Construction simple,  
mais robuste.  
Les charrues «OTT»  
répondent à toute  
exigence et rendent  
un travail excellent,  
même dans des ter-  
rains très difficiles.  
Demandez une offre  
en indiquant la  
marque et le type  
du tracteur.

**OTT Frères SA.,** Fabrique de machines, **WORB/Berne**

## Manifestations en perspective

12—27 septembre 1953:

Comptoir suisse, **Lausanne**.

3—18 octobre 1953:

Fiera svizzera, à **Lugano**.

8—18 octobre 1953:

OLMA, à **St-Gall**.

## Soutenez votre périodique

en vous référant, lors de vos achats ou demandes d'offres,  
aux insertions parues dans «Le Tracteur».